

SCHLUPFWINKEL

(RETREAT—RETRAITE)



GEDICHT VON
PRINZESSIN GABRIELE WREDE
FÜR EINE SOLOSTIMME MIT KLAVIERBEGLEITUNG
KOMPONIERT
UND
FRAU JOHANNA GADSKI ZUGEEIGNET
VON
FRANK LA FORGE



High in B \flat
Medium in A \flat
Low in F

German and English Words

German and French Words

40 cents net

NEW YORK: G. SCHIRMER
BOSTON: BOSTON MUSIC CO.

LEIPZIG: FRIEDR. HOFMEISTER
PARIS: MAX ESCHIG PARIS: A. DURAND & CIE

SCHLUPFWINKEL

I
CH flüchte mich in meine Klause
Zu Mittags heller Stund',
Es ist der stillste Ort im Hause,
Und ich bi todeswund!

Die Fenster schliess' ich, die Thüren,
Im Dunkel lieg' ich stumm.
Nichts soll an meinem Schmerz mir rühren,
Er ist mein Eigenthum!

PRINCESS GABRIELE WREDE

Gedicht von
Prinzessin Gabriele Wrede

Schlupfwinkel

Retreat

Frank La Forge

Langsam, düster

mp

Voice Ich flüch - te mich in mei - ne
I flee from pleas - ures and al -

p

Piano

mit - - - grosser - - -

Klau - se, zu Mit - tags hel - ler Stund', es
lure - ments, From all the world, a - part, Where

pp

Steigerung

ist der still - ste Ort im Hau - se, und ich bin to - des-wund!
sor - did care can - not dis - turb me, Or touch my wound - ed heart.

pp

Die I

sempre pp

Fen - ster schliess' ich, die Thü - ren, _____ im Dun - kel lieg' ich
close the doors, the win - dows, _____ In gloom I lie a -

forte

stumm.
lone: Nichts soll an mei - nem Schmerz mir rüh - ren,
Naught must dis - turb my pain and sor - row,

forte

er ist mein Ei - gen - thum,
For that is all my own,

dim.

mein Ei - - - gen - thum!
is all my own!

pp dim.

